

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
11 April 2011
Russian
Original: English

Совет по правам человека**Семнадцатая сессия****Пункт 3 повестки дня**

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

**Доклад Независимого эксперта по вопросу
о последствиях внешней задолженности и других
соответствующих международных финансовых
обязательств государств для полного осуществления
всех прав человека, в частности экономических,
социальных и культурных прав, Сефаса Люмины***

Резюме

В период с июня 2010 года по февраль 2011 года Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека провело три региональных многосторонних консультативных совещания – в Латинской Америке и Карибском бассейне, Африке и Азиатско-Тихоокеанском регионе – по проекту общих руководящих принципов в отношении внешней задолженности и прав человека ("руководящие принципы") для оказания помощи Независимому эксперту в дальнейшей разработке этих руководящих принципов.

Основная цель указанных консультативных совещаний заключалась в выдвижении идей, основанных на региональном опыте и взглядах, относительно формы и содержания проекта руководящих принципов, в интересах их улучшения. В ходе этих совещаний были рассмотрены следующие вопросы: а) основные права человека и международно-правовые принципы, которые должны лежать в основе руководящих принципов; б) влияние политики экономических реформ и операций по облегчению бремени задолженности на способность государств разрабатывать и осуществлять национальную политику и программы в области развития и выполнять свои обязательства в области прав человека; с) элементы или принципы, которые должны быть включены в соглашения о суверенных займах, с тем чтобы такие соглашения не приводили к нарушению прав человека или ограничению осуществления прав человека государствами-

* Документ представлен с опозданием.

заемщиками; d) элементы новой, расширенной рамочной программы поддержания приемлемого уровня долга (на основе принципа совместной ответственности кредиторов и должников за предотвращение и урегулирование ситуаций, связанных с неприемлемым уровнем задолженности, как это подчеркивается в Монтеррейском консенсусе Международной конференции по финансированию развития), которая включает в себя оценку воздействия бремени задолженности на реализацию прав человека и достижение целей национального развития; e) потребность в проведении оценок воздействия на права человека до и после заключения соглашений о займах; e) меры по сохранению выгод от облегчения бремени задолженности; g) механизмы государственного аудита портфелей долговых обязательств и кредитов; h) воздействие либерализации торговли на способность государств выполнять свои обязательства в области прав человека и пути обеспечения согласованности национальной и международной финансовой и торговой политики; i) пути повышения транспарентности и подотчетности при заключении соглашений о займах и использовании кредитных средств, а также эффективности управления государственным долгом; j) роль парламентов и гражданского общества в привлечении правительств к ответственности в связи с политикой в отношении задолженности и экономических реформ, которая может приводить к нарушениям прав человека.

В настоящем докладе, который представляется в соответствии с резолюцией 14/4 и решением 12/119 Совета по правам человека, содержится обновленная информация об этих консультативных совещаниях. В нем освещаются основные темы обсуждений.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–4	4
II. Справочная информация о консультациях, их цели и формат	5–17	4
A. Справочная информация	5–13	4
B. Цель	14–15	6
C. Формат	16–17	7
III. Региональное консультативное совещание для Латинской Америки и Карибского бассейна	18–31	7
A. Введение	18–21	7
B. Заседание I. Обоснование и цели руководящих принципов	22–24	8
C. Заседание II. Долговые обязательства, облегчение бремени задолженности и экономическая реформа	25–27	9
D. Заседание III. Основные принципы и обязательства в области прав человека	28–30	9
E. Заседание IV. Обсуждение пути продвижения вперед и последующих шагов	31	10
IV. Региональное консультативное совещание для Африки	32–60	10
A. Введение	32–34	10
B. Заседание I. Обоснование и цель руководящих принципов	35–40	11
C. Заседание II. Основные принципы и обязательства в области прав человека	41–45	12
D. Заседание III. Долговые обязательства, облегчение бремени задолженности и экономические реформы	46–51	13
E. Заседание IV. Переговоры о займах, заключение соглашений о займах, управление заемными средствами и их использование – актуальность принципов прав человека	52–55	14
F. Другие заседания	56–60	15
V. Консультативное совещание для Азиатско-Тихоокеанского региона	61–90	16
A. Введение	61–63	16
B. Заседание I. Обоснование и цель руководящих принципов	64–70	16
C. Заседание II. Основные принципы и обязательства в области прав человека	71–76	17
D. Заседание III. Долговые обязательства, облегчение бремени задолженности и экономические реформы	77–80	18
E. Заседание IV. Переговоры о займах, заключение соглашений о займах, управление заемными средствами и их использование – актуальность принципов прав человека	81–87	19
F. Другие заседания	88–90	20
VI. Повторяющиеся темы	91–100	21
VII. Последующие шаги	101–104	22
VIII. Выводы	105–107	22

I. Введение

1. В период с июня 2010 года по февраль 2011 года Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) провело три региональных многосторонних консультативных совещания – в Латинской Америке и Карибском бассейне, Африке и Азиатско-Тихоокеанском регионе – по проекту общих руководящих принципов в отношении внешней задолженности и прав человека ("руководящие принципы")¹ для оказания помощи независимому эксперту в уточнении и разработке этих руководящих принципов. Первые два региональных консультативных совещания проводились при поддержке соответствующих региональных экономических комиссий. Третье региональное консультативное совещание было проведено благодаря щедрой поддержке правительства Катара.

2. В этих консультативных совещаниях приняли участие эксперты от государств, органов Организации Объединенных Наций, региональных экономических комиссий, международных и региональных финансовых учреждений, субъектов гражданского общества и научных кругов, в основном привлекавшиеся из стран каждого региона.

3. В настоящем докладе, который представляется в соответствии с резолюцией 14/4 и решением 12/119 Совета по правам человека, содержится обновленная информация об этих консультативных совещаниях². В нем освещаются основные темы консультаций.

4. Независимый эксперт и его группа широко пользуются результатами всех проведенных обсуждений и хотели бы поблагодарить инициаторов созыва каждого консультативного совещания, а также их участников за потраченное время и ценный вклад. Независимый эксперт хотел бы также выразить свою особую признательность правительству Катара за его щедрую поддержку проведения консультативного совещания для Азиатско-Тихоокеанского региона.

II. Справочная информация о консультациях, их цели и формат

A. Справочная информация

5. В резолюции 2004/18 Комиссия по правам человека просила Независимого эксперта по вопросу о последствиях политики структурной перестройки и внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, "разработать общие руководящие принципы, которым следовали бы государства, а также частные и государственные, национальные и международные финансовые учреждения в процессе принятия решений и осуществления программ в области погашения задолженности и структурной реформы, включая программы, предусматривающие облегчение бремени внешней задолженности, для обеспечения того,

¹ Проект руководящих принципов имеется по адресу:
<http://www2.ohchr.org/english/issues/development/debt/DraftGuidelines.htm>.

² Резюме всех региональных консультативных совещаний и перечни участников будут помещены на вебстраницу Независимого эксперта по адресу:
<http://www2.ohchr.org/english/issues/development/debt/index.htm>.

чтобы выполнение обязательств, вытекающих из внешней задолженности, не подрывало выполнение обязательств, касающихся осуществления основополагающих экономических, социальных и культурных прав, провозглашенных в международных договорах о правах человека, и представить Комиссии предварительный проект по этому вопросу на ее шестьдесят первой сессии и окончательный проект – на ее шестьдесят второй сессии".

6. В своей резолюции 2005/19 Комиссия постановила созвать консультативные совещания экспертов с целью содействовать работе Независимого эксперта по завершению подготовки руководящих принципов (пункт 22).

7. В своем решении 2/109 Совет по правам человека просил УВКПЧ провести консультативные совещания экспертов с целью содействовать процессу подготовки проекта общих руководящих принципов. Ожидалось, что такие совещания позволят: а) провести общий анализ того, каким образом внешняя задолженность и программы облегчения задолженности, а также различные виды политики экономических реформ влияют на способность государств соблюдать стандарты прав человека, б) выработать предложения, касающиеся возможных рекомендаций для государств, международных организаций и других заинтересованных сторон в отношении возможных элементов политики поощрения и защиты прав человека в развивающихся странах при одновременном осуществлении программ в области задолженности и экономических реформ.

8. После проведения вышеупомянутых консультативных совещаний экспертов Независимый эксперт (Бернардс Мудхо) представил предварительный проект руководящих принципов Совету по правам человека на его седьмой сессии.

9. Данные руководящие принципы, которые, как предполагается, не имеют обязательную юридическую силу, но носят добровольный характер, включают в себя:

а) руководящие принципы в отношении внешней задолженности с изложением предлагаемой, в частности, новой рамочной программы поддержания приемлемого уровня долга, учитывающей влияние обслуживания долга на способность страны выполнять свои обязательства по правам человека; операций по облегчению бремени задолженности, отражающих необходимость защиты прав человека; вопросов заключения соглашений о займах и контроля за ними;

б) руководящие принципы в отношении политики экономических реформ, предусматривающие, в частности, применение правозащитного подхода к стратегиям сокращения масштабов нищеты; проведение переговоров и политики в области торговли, основанных на оценках социально-экономического воздействия (в том числе анализе потенциального воздействия на права человека); проведение структурных реформ, основанных на международных обязательствах в области прав человека; обеспечение транспарентных, ответственных, подотчетных и опирающихся на массовое участие действий правительства.

10. В своем докладе Совету (A/HRC/7/9) бывший Независимый эксперт заявил, что руководящие принципы требуют доработки и проведения консультаций.

11. В своей резолюции 7/4 Совет пересмотрел мандат Независимого эксперта по вопросу о последствиях политики экономических реформ и внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, и назвал мандатария "независимым экспертом по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных и финансовых обязательств государств для пол-

ного осуществления прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав". Совет предложил нынешнему мандатарю продолжить разработку руководящих принципов с таким расчетом, чтобы представить обновленный проект руководящих принципов по этому вопросу Совету в 2010 году. Кроме того, он призвал Независимого эксперта запросить у государств, международных организаций, учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций, региональных экономических комиссий, международных и региональных финансовых учреждений и неправительственных организаций мнения и предложения относительно проекта общих руководящих принципов.

12. В пункте 37 своего предварительного доклада Генеральной Ассамблее (A/63/289) Независимый эксперт дал понять, что для обеспечения гарантии приемлемости руководящих принципов и их последующего эффективного осуществления необходимо предусмотреть как можно более полное участие всех заинтересованных сторон (в том числе организаций гражданского общества и правообладателей в затрагиваемых странах) в подготовке их окончательного варианта.

13. В своей резолюции 11/5 Совет просил Независимого эксперта "продолжать получать от государств, международных организаций, учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, региональных экономических комиссий, международных и региональных финансовых учреждений и неправительственных организаций мнения и предложения относительно проекта общих руководящих принципов и его предложения о возможных элементах для рассмотрения" (пункт 25). В своем решении 12/119 Совет просил УВКПЧ оказывать Независимому эксперту помощь в осуществлении деятельности, предусмотренной в резолюции 11/5 Совета, включая организацию консультативных совещаний и обеспечение Независимого эксперта соответствующей поддержкой, с тем чтобы позволить ему провести такие совещания.

В. Цель

14. Проведение указанных консультативных совещаний было прежде всего направлено на выдвижение идей, основанных на региональном опыте и взглядах, относительно формы и содержания проекта руководящих принципов в целях их совершенствования.

15. В ходе консультативных совещаний были рассмотрены следующие вопросы: а) основные права человека и международно-правовые принципы, которые должны лежать в основе руководящих принципов; б) влияние политики экономических реформ и операций по облегчению бремени задолженности на способность государств разработать и осуществлять национальную политику и программы в области развития и выполнять свои обязательства в области прав человека; в) элементы или принципы, которые должны быть включены в соглашения о суверенных займах, с тем чтобы эти соглашения не приводили к нарушению прав человека или ограничению осуществления прав человека государствами-заемщиками; г) элементы новой, расширенной рамочной программы поддержания приемлемого уровня долга (на основе принципа совместной ответственности кредиторов и должников за предотвращение и урегулирование ситуаций, связанных с неприемлемым уровнем задолженности, как это подчеркивается в Монтеррейском консенсусе Международной конференции по финансированию развития), которая включает в себя оценку воздействия бремени задолженности на реализацию прав человека и достижение целей национального

развития; е) потребность в проведении оценок воздействия на права человека до и после заключения соглашений о займах; f) меры по сохранению выгод от облегчения бремени задолженности; g) механизмы государственного аудита портфелей долговых обязательств и кредитов; h) воздействие либерализации торговли на способность государств выполнять свои обязательства в области прав человека и пути обеспечения согласованности национальной и международной финансовой и торговой политики; i) пути повышения транспарентности и подотчетности при заключении соглашений о займах и использовании кредитных средств, а также эффективности управления государственным долгом; j) роль парламентов и гражданского общества в привлечении правительств к ответственности в связи с политикой в отношении задолженности и экономических реформ, которая может приводить к нарушениям прав человека.

С. Формат

16. Каждое региональное консультативное совещание проводилось в течение двух дней и состояло из ряда тематических заседаний³. В течение первого дня определялся контекст совещания путем прежде всего широкого рассмотрения ключевых принципов прав человека, связанных с внешним долгом, политики в отношении задолженности, облегчения ее бремени, экономических реформ и воздействия данной политики на способность государств выполнять свои обязательства по правам человека, а также роли и обязанностей кредиторов и должников. В ходе обсуждений в течение второго дня основное внимание уделялось форме и содержанию руководящих принципов с упором на результаты обсуждений первого дня.

17. В целях определения контекста обсуждений во время каждого заседания два-три участвующих эксперта выступали с краткими сообщениями. После их выступлений проводилось открытое обсуждение, итоги которого подводил Председатель совещания.

III. Региональное консультативное совещание для Латинской Америки и Карибского бассейна

А. Введение

18. Региональное консультативное совещание для Латинской Америки и Карибского бассейна было проведено в Сантьяго 18 июня 2010 года. Оно было организовано УВКПЧ; в качестве второго спонсора выступила Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна. Независимый эксперт выражает признательность за эту поддержку и благодарит всех участников за их вклад.

19. Первоначально на это консультативное совещание отводилось два дня, однако оно было проведено в течение одного дня. И хотя УВКПЧ направило приглашения всем государствам региона через их постоянные представительства в Женеве и Нью-Йорке, оказалось, что они, возможно, не были переданы в столицы соответствующих стран. В силу этого первый день консультаций был отменен, с тем чтобы дать региональному отделению УВКПЧ возможность

³ Исключением стало консультативное совещание для Латинской Америки и Карибского бассейна, которое было проведено за один день. См. раздел III настоящего доклада.

проконтролировать получение приглашений представительствами государств, которые находятся в Сантьяго.

20. В консультативном совещании приняли участие представители государств, образований Организации Объединенных Наций, гражданского общества и частного сектора.

21. Консультативное совещание открыл региональный представитель Регионального отделения УВКПЧ для Южной Америки, который подчеркнул необходимость политики в области экономических реформ, осуществляемой непосредственно с целью гарантировать осуществление прав человека, и необходимость обсудить причины нарушений прав человека и тот контекст, в котором это происходит. Он также напомнил о том, что договорные органы Организации Объединенных Наций по правам человека обратили внимание на то, что значительное долговое бремя и зависимость от иностранной помощи могут стать препятствием для усилий государств по выполнению своих обязательств в области прав человека, таких как доступ к воде, продовольствию, жилью, образованию и здравоохранению⁴.

В. Заседание I. Обоснование и цели руководящих принципов

22. Это заседание было посвящено обоснованию и целям руководящих принципов. На нем была отмечена важность обеспечения того, чтобы руководящие принципы предусматривали принятие рамочной программы с четко определяемыми правами и обязанностями должников и кредиторов и чтобы данные руководящие принципы были закреплены в правозащитной рамочной системе.

23. Участники подчеркнули, что права человека должны быть в центре государственной политики и что конечными бенефициарами этой политики должны стать люди. Далее было отмечено, что, хотя государства обязаны обслуживать свой внешний долг, это не должно наносить ущерб основным социальным услугам и мерам по сокращению масштабов нищеты.

⁴ См., например, следующие заключительные замечания. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам: E/C.12/1/Add.57 (Гондурас); E/C.12/1/Add.71 (Алжир); E/C.12/1/Add.55 (Марокко); E/C.12/1/Add.63 (Сирийская Арабская Республика); E/C.12/1/Add.48 (Судан); E/C.12/1/Add.78 (Бенин); E/C.12/1/Add.62 (Сенегал); E/C.12/1/Add.106 (Замбия); E/C.12/1/Add.60 (Боливия, Многонациональное Государство); E/C.12/1/Add.100 (Эквадор); E/C.12/1/Add.66 (Непал); E/C.12/1/Add.49 (Кыргызстан). Комитет по правам ребенка: CRC/C/15/Add.156 (Объединенная Республика Танзания); CRC/C/15/Add.190 (Судан); CRC/C/15/Add.193 (Буркина-Фасо); CRC/C/15/Add.179 (Нигер); CRC/C/15/Add.160 (Кения); CRC/C/15/Add.174 (Малави); CRC/C/15/Add.172 (Мозамбик); CRC/C/15/Add.218 (Мадагаскар); CRC/C/15/Add.138 (Центральноафриканская Республика); CRC/C/15/Add.204 (Эритрея); CRC/C/15/Add.130 (Суринам); CRC/C/15/Add.115 (Индия); CRC/C/15/Add.207 (Шри-Ланка); CRC/C/15/Add.197 (Республика Корея); CRC/C/15/Add.124 (Грузия); CRC/C/15/Add.152 (Турция); CRC/C/15/Add.186 (Нидерланды (Нидерландские Антильские острова)). Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин: *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 38 (A/56/38), часть первая, пункт 227 (Ямайка), и часть вторая, пункты 161 (Гайана) и 227 (Нидерланды); там же, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 38 (A/55/38), пункт 44 (Камерун); там же, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 38 (A/57/38), пункты 149 (Уганда) и 155 (Тринидад и Тобаго).*

24. Один из участников предложил независимому эксперту созвать совещание рабочей группы экспертов для разработки мер в области основанного на правах человека подхода к обеспечению приемлемости уровня долга, которые затем могут быть включены в руководящие принципы.

С. Заседание II. Долговые обязательства, облегчение бремени задолженности и экономическая реформа

25. На этом заседании выступавшие и участники обсуждений основное внимание уделили вопросам долговых обязательств, облегчения бремени задолженности и экономических реформ. Выступавшие сообщили о состоянии текущих многосторонних инициатив по облегчению бремени задолженности и рассмотрели вопрос о том, как они способствуют осуществлению права человека и развитию, а также о необходимости обеспечить согласованность политики в областях торговли и задолженности. Было обращено внимание на негативное воздействие макроэкономических условий на способность правительств в плане предоставления основных социальных услуг и на потребность в новом подходе в вопросах приемлемого уровня долга, кредитования и заимствования и урегулирования соответствующих проблем, который учитывал бы ресурсы, необходимые правительствам для достижения их целей в области развития.

26. Один из выступавших отметил некоторые основные принципы ответственного кредитования и заимствования, в том числе: а) при взятии кредитов следует исходить из национальных потребностей и стратегии экономического роста; б) процентные ставки и штрафные меры должны быть справедливыми; в) крайне важное значение имеют участие и согласие представительских органов и граждан; г) общественности должна быть предоставлена полная информация; е) финансируемая деятельность не должна нарушать международные договоры о правах человека; ф) до сведения подписавших сторон следует доводить результаты независимых заблаговременных оценок долгосрочного комплексного воздействия с точки зрения практической осуществимости проекта и подробные сведения о том, как между ними должны быть разделены риски; г) необходимо обеспечить соблюдение социальных, трудовых и экологических норм, закрепленных в международных соглашениях; h) следует предусмотреть независимую и транспарентную арбитражную процедуру на случай возникновения трудностей или споров в связи с выплатами по долгу.

27. Участники выразили поддержку деятельности Независимого эксперта и приветствовали проведение консультативных совещаний по руководящим принципам. Далее участники подчеркнули необходимость международного механизма урегулирования или реструктуризации суверенного долга под эгидой Организации Объединенных Наций, который бы заменил специальные механизмы.

Д. Заседание III. Основные принципы и обязательства в области прав человека

28. Данное заседание было посвящено основным принципам и обязательствам в области прав человека, имеющим отношение к внешнему долгу и экономическим реформам. Участники подчеркнули важность принятия правозащит-

ного подхода⁵ в вопросах внешнего долга и связанной с ним политики. Было отмечено, что одним из главнейших результатов использования руководящих принципов могло бы стать применение аналитических рамок с точки зрения выполнения государствами обязательств трех уровней – уважать, защищать и осуществлять – для целей рамочной общественной политики в отношении внешнего долга.

29. В выступлениях подчеркивалась необходимость: а) руководящих принципов, в которых бы отмечалась совместная ответственность кредиторов и должников за предотвращение и урегулирование ситуаций, связанных с образованием долга неприемлемого уровня; б) общественного контроля за переговорами о займах; с) участия общественности через национальные представительские органы; d) признания гендерного аспекта в качестве основного элемента принимаемых решений; е) отказа от восприятия мер по облегчению бремени задолженности в качестве официальной помощи в целях развития. Было также отмечено, что международная помощь представляет собой не акт благотворительности, а, скорее, то обязательство, которое государства берут на себя в результате ратификации международных договоров о правах человека.

30. Один из участников заявил, что с учетом уязвимости к изменению климата некоторых островных государств данного региона необходимо было провести оценку того, как такая уязвимость влияет на размеры валового внутреннего продукта и процессы управления долгом.

Е. Заседание IV. Обсуждение пути продвижения вперед и последующих шагов

31. Участники обратились с просьбой провести в регионе второе консультативное совещание, с тем чтобы обеспечить полное участие всех государств и "укрепление региональных позиций". В ответ на это Независимый эксперт заявил, что из-за бюджетных ограничений провести еще одно консультативное совещание в регионе будет трудно, однако он согласится на такое мероприятие, если государства региона будут готовы мобилизовать необходимые ресурсы и принять у себя это консультативное совещание.

IV. Региональное консультативное совещание для Африки

А. Введение

32. Региональное консультативное совещание для Африки было проведено в Аддис-Абебе 4 и 5 ноября 2010 года. Оно было организовано УВКПЧ при поддержке со стороны Экономической комиссии для Африки (ЭКА). Независимый

⁵ Правозащитный подход является концептуальной основой, которая в нормативном плане опирается на международные стандарты в области прав человека, а в оперативном плане направлена на поощрение и защиту прав человека. См. УВКПЧ, *Часто задаваемые вопросы о правозащитном подходе к сотрудничеству в области развития* (Нью-Йорк и Женева, Организация Объединенных Наций, 2006 год), стр. 15 англ. текста. См. также *Правозащитный подход к сотрудничеству в целях развития: к взаимному пониманию между учреждениями Организации Объединенных Наций* (2003 год).

эксперт выражает признательность за эту поддержку и за вклад всех его участников.

33. Помимо сторон, выступавших в качестве организаторов (УВКПЧ и ЭКА), в работе консультативного совещания приняли участие представители государств региона, парламентарии, представители органов Организации Объединенных Наций, организаций гражданского общества и академических кругов. Кроме того, на консультативном совещании был представлен Африканский банк развития (АфБР).

34. Выступавший со вступительными замечаниями от имени Исполнительного секретаря ЭКА подчеркнул значение анализа влияния долга на способность государств выполнять свои обязательства по правам человека и отметил, что проблема долга не является исключительно проблемой развивающихся стран.

В. Заседание I. Обоснование и цель руководящих принципов

35. Это заседание было посвящено обоснованию и цели руководящих принципов. Заседание началось с краткого изложения Независимым экспертом вопроса о связи между внешней задолженностью и правами человека. Независимый эксперт также предоставил набросок содержания проекта руководящих принципов, сосредоточив внимание на следующих элементах: а) новая рамочная программа поддержания приемлемого уровня долга, учитывающая воздействие обслуживания долга на способность страны-должника выполнять свои обязательства по правам человека; б) участие национальных парламентов и гражданского общества в деятельности по анализу приемлемости долга; в) совместная ответственность кредиторов и заемщиков в отношении новых кредитов и будущего долгового бремени с захватом воздействия задолженности на права человека; г) транспарентность в ходе переговоров и выполнения соглашений о займах; д) рациональное использование странами-должниками дополнительных финансовых возможностей, предоставляемых в связи с мерами по облегчению бремени задолженности; е) правозащитные стратегии сокращения масштабов нищеты; ж) проведение торговых переговоров и либерализации торговли с учетом правозащитных соображений; з) создание нормативно-правовой базы и механизмов контроля с целью гарантировать, чтобы действия частных лиц не подрывали права человека; и) обеспечение транспарентного, ответственного, подотчетного и опирающегося на массовое участие управления.

36. Второе выступление было посвящено форме и содержанию руководящих принципов. Выступавший подчеркнул положительные стороны руководящих принципов, указав на то, что предлагаемый правозащитный подход к составлению бюджета и осуществлению контроля может оказаться весьма полезным инструментом для стран. Выступавший далее признал значение целостного подхода к долгу в том плане, что вопрос долга рассматривается в контексте общей стратегии развития страны. Вместе с тем выступавший выразил некоторые сомнения по поводу обеспечения соблюдения руководящих принципов, и в частности того, все ли их положения являются реалистичными.

37. Третий выступавший признал, что руководящие принципы строятся на правозащитном подходе к долгу, отметив при этом, что в них до сих пор не удалось четко определить, с одной стороны, затрагиваемые юридические права и, с другой стороны, обладателей прав и субъектов обязательств.

38. В ходе обсуждений стала очевидной необходимость обеспечить центральное место вопросов управления в диалоге по проблеме внешнего долга и прав человека. Участники выразили озабоченность по поводу добровольного характера руководящих принципов.

39. Участники также выразили озабоченность по поводу отсутствия независимого международного органа, который бы занимался рассмотрением связанных с долгами споров и оценкой законности долгов.

40. Было выражено общее мнение, что для разработки руководящих принципов могли бы оказаться полезными уроки, извлеченные в ходе осуществления Инициативы в отношении бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ). Участники далее подчеркнули необходимость включения в руководящие принципы положений, направленных на предотвращение продажи суверенных долгов третьим лицам (как правило, коммерческим кредиторам, получившим прозвище "фонды-стервятники"⁶) и на решение проблемы долга в контексте сотрудничества с новыми кредиторами.

С. Заседание II. Основные принципы и обязательства в области прав человека

41. Это заседание началось с двух выступлений, первое из которых было посвящено правозащитным обязательствам государств, в том числе обязательству в отношении международной помощи и сотрудничества, а второе – ключевым принципам прав человека, имеющим отношение к долгу и связанным с ним финансовым обязательствам государств.

42. В ходе первого выступления было подчеркнуто, что согласно Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах международная помощь все чаще понимается как право (в отношении получателей) и обязательство (в отношении развитых стран и доноров)⁷. Богатые государства

⁶ "Фонды-стервятники" представляют собой частные коммерческие структуры, которые покупают просроченные долги бедных стран на вторичном рынке со значительной скидкой, а затем с использованием таких мер, как судебное разбирательство, арест активов или политическое давление, стремятся взыскать полную номинальную стоимость долга, включая проценты, штрафы и судебные издержки. Обсуждение вопроса о "фондах-стервятниках" и о последствиях их деятельности для мер по облегчению бремени задолженности и положения в области прав в бедных странах см. в докладе Независимого эксперта (A/HRC/14/21).

⁷ Согласно пункту 1 статьи 2 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах каждое участвующее в Пакте государство "обязуется в индивидуальном порядке и в порядке международной помощи и сотрудничества, в частности в экономической и технической областях, принять в максимальных пределах имеющихся ресурсов меры к тому, чтобы обеспечить постепенно полное осуществление признаваемых в Пакте прав всеми надлежащими способами, включая, в частности, принятие законодательных мер". Как считает Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, фраза "в максимальных пределах имеющихся ресурсов" по замыслу составителей Пакта относилась как к ресурсам, имеющимся в государстве, так и к ресурсам, которые могут быть предоставлены *международным сообществом* в порядке *международного сотрудничества и помощи* (курсив добавлен). Комитет далее подчеркнул, что "в соответствии со статьями 55 и 56 Устава Организации Объединенных Наций, в соответствии с утвердившимися принципами международного права и в соответствии с положениями самого Пакта все государства связаны обязательством в отношении международного сотрудничества в целях развития, а тем самым и в отношении осуществления экономических, социальных и

обязаны оказывать экономическую помощь, с тем чтобы помочь развивающимся странам эффективно осуществлять положения Пакта.

43. В своем выступлении Независимый эксперт подчеркнул примат правозащитных обязательств, как это отражено в статье 103 Устава Организации Объединенных Наций, и важность прав на информацию и участие, которые способствуют тому, чтобы правительства несли ответственность перед своими гражданами в связи с договорами о займах, использованием заемных средств и управлением долгом.

44. В ходе последующего обсуждения один из участников выразил обеспокоенность в связи с низким уровнем представленности дипломатического корпуса африканских стран в Аддис-Абебе. Было отмечено, что это могло быть объяснено техническим характером рассматриваемых вопросов. В этой связи было предложено приложить усилия к тому, чтобы включить обсуждаемые вопросы в повестку дня Африканского союза и созвать саммит Африканского союза по вопросам внешней задолженности и ее воздействия на осуществление прав человека.

45. Было отмечено общее согласие относительно необходимости совершенствования правовой основы для решения проблемы воздействия внешней задолженности на осуществление прав человека. Некоторые участники выразили обеспокоенность по поводу частых утверждений транснациональных корпораций и международных финансовых учреждений, которые считают, что они не связаны международным правом прав человека.

D. Заседание III. Долговые обязательства, облегчение бремени задолженности и экономические реформы

46. Данное заседание началось с выступлений трех экспертов. Первый выступавший, рассматривая вопросы облегчения бремени задолженности, условий и подотчетности, подчеркнул неблагоприятное воздействие условий, выдвинутых в рамках существующих в настоящее время многосторонних схем по облегчению бремени задолженности. Он утверждал, что выдвижение этих условий ведет к возникновению "суверенных издержек", к которым относится отсутствие "пространства" для разработки политики, что подрывает национальную ответственность за политику в области развития. Выступавший также подвергнул критике совместную рамочную программу поддержания приемлемого уровня долга Всемирного банка/Международного валютного фонда за ее неспособность охватить рассчитанный на малоимущих лиц и правозащитный подход.

47. Второй выступавший рассмотрел связь между нищетой и правами человека и предложил использовать в отношении стратегий сокращения масштабов нищеты такой правозащитный подход, который: а) учитывает как моральные ценности, так и правовые обязательства, б) направлен на расширение возможностей людей; с) основывается на правозащитных обязательствах государств;

культурных прав", и что "это особо относится к тем государствам, которые в состоянии помогать другим в этом плане". Замечание общего порядка № 3 (1990) – Природа обязательств государств-участников, пункты 13 и 14. См. также статью 4 Конвенции о правах ребенка; пункт 2 статьи 4 и пункт 32 Конвенции о правах инвалидов; пункт 3 статьи 3 Декларации о праве на развитие.

d) способствует повышению ответственности; е) соответствует правозащитным принципам.

48. В ходе третьего выступления был рассмотрен вопрос о согласованности политики в отношении задолженности и торговой политики, а также связанных с ними обязательств государств. Утверждалось, что одним из основных препятствий для окончательного решения долговых проблем развивающихся стран является подход двусторонних и многосторонних кредиторов, которые рассматривают кризис задолженности исключительно как финансовую проблему. По этой причине меры, направленные на урегулирование кризиса задолженности, содержат только такие решения, как проведение ограничительных фискальных и кредитно-денежных мероприятий, структурных реформ, предусматривающих сокращение расходов государственного сектора (в том числе на основные социальные услуги), а также торговой и финансовой либерализации. Было высказано то мнение, что проблема задолженности развивающихся стран уходит своими корнями в неравные экономические отношения между этими странами и развитыми странами и что большинство долгов носят незаконный или одиозный характер. Нынешний подход к задолженности привел к массовой нищете во многих странах-должниках. Было предложено принять правозащитный подход в отношении управления задолженностью и торговой политики в качестве долговременного решения долгового кризиса и связанных с ним социально-экономических проблем.

49. В ходе последовавших обсуждений участники высказали то мнение, что в руководящих принципах необходимо более четко отразить вопрос о незаконности или одиозности задолженности. В этой связи было предложено определить набор критериев для выявления незаконных и одиозных долгов.

50. В связи с вопросом о согласованности политики участники подчеркнули необходимость как на международном, так и на национальном уровнях обеспечить большую согласованность между политикой в отношении задолженности и торговой политикой. К примеру, один из участников сослался на огромные субсидии, которые страны-кредиторы предоставляют своим фермерам, в то время как те же самые кредиторы не позволяют странам-должникам прибегать к аналогичным мерам в ущерб своим фермерам.

51. Наконец, была выражена озабоченность по поводу того, что отсутствие статуса юридического лица у таких основных участников, как Лондонский и Парижский клубы, затрудняет привлечение их к ответственности за решения, которые могут оказать негативное воздействие на права человека в странах-должниках.

Е. Заседание IV. Переговоры о займах, заключение соглашений о займах, управление заемными средствами и их использование – актуальность принципов прав человека

52. В ходе этого заседания было заслушано несколько выступлений, которые были посвящены различным вопросам, касающимся переговоров о займах, заключения соглашений о займах, управления заемными средствами и их использования. Первый выступавший рассказал о роли Африканского фонда правовой поддержки АфБР. Было отмечено, что этот фонд является независимым образованием, которое оказывает помощь государствам, столкнувшимся с исками со стороны "фондов-стервятников", а также техническую помощь в проведении переговоров о займах и заключении соответствующих соглашений.

53. Затем последовали выступления, посвященные роли парламентов и гражданского общества в обеспечении транспарентности и подотчетности в вопросах проведения переговоров о займах, использованию заемных средств и управлению задолженностью. Выступавшие указали на обстановку секретности вокруг переговоров о займах и трудности в получении доступа к информации об управлении государственными финансами и кредитами в качестве основных препятствий в плане подотчетности и подчеркнули необходимость привлечения парламентов и гражданского общества к участию на различных этапах процесса кредитования. Было выдвинуто несколько предложений по укреплению потенциала парламентов в деле эффективного надзора, включая а) наращивание потенциала парламентов в области проведения исследований, планирования, контроля и оценки и б) укрепление связей между парламентами и другими надзорными органами.

54. Участники отметили, что в руководящих принципах вопрос о подотчетности всесторонне не рассматривается, и подчеркнули необходимость обеспечения участия и контроля со стороны парламентов и организаций гражданского общества в деле заключения соглашений о займах, их использования и управления ими. Некоторые участники просили Независимого эксперта оказать содействие в проведении для африканских парламентариев совещаний по наращиванию потенциала в области внешней задолженности и прав человека.

55. Было признано значение надзорной роли парламентов в отношении государственного долга и подчеркнута необходимость укрепления конституционных и законодательных рамок, определяющих такую роль. Кроме того, участники подчеркнули важность аудита государственного долга в качестве механизма подотчетности и признали значение инициатив в области управления внешним долгом, например инициатив, осуществляемых Всемирным банком и секретариатом Содружества.

Е. Другие заседания

56. Остальные заседания были посвящены форме и содержанию проекта руководящих принципов. Им предшествовало представление Независимым экспертом наброска руководящих принципов.

57. В ходе обсуждений была подчеркнута необходимость того, чтобы руководящие принципы: а) включали ссылки на международные стандарты в области прав человека (в том числе на Всеобщую декларацию прав человека); б) содержали указание на обязанность в плане международной помощи и сотрудничества в деле осуществления прав человека; в) увязывали руководящие принципы с Парижской декларацией по повышению эффективности внешней помощи: приверженность, гармонизация, согласование, результаты и взаимная подотчетность; г) подчеркивали, что приватизация должна осуществляться с учетом национальных потребностей; д) носили менее технический характер, с тем чтобы сделать их доступными для всех; е) включали положения о создании международного механизма урегулирования задолженности; ж) подчеркивали право граждан на участие в формировании экономической политики; з) содержали рассмотрение случаев стран, переживающих конфликты, постконфликтных стран и стран, которые сталкиваются со стихийными и другими бедствиями; и) четко определяли роль парламентов и гражданского общества.

58. Некоторые участники высказали мнение о том, что сфера применения руководящих принципов является слишком узкой и что существует необходимость расширить ее для решения таких вопросов, как актуальность финансируемых проектов и успех или неуспех тех или иных проектов.

59. Один из участников предостерег от использования таких многозначных терминов, как макроэкономическая стабильность. Было отмечено, что страна может иметь хорошие макроэкономические показатели, не обеспечивая при этом доступ малоимущих и маргинализированных слоев населения к основным услугам.

60. Другой участник предложил вместо "руководящих принципов" использовать термин "принципы", с тем чтобы усилить воздействие этого документа.

V. Консультативное совещание для Азиатско-Тихоокеанского региона

A. Введение

61. Консультативное совещание для Азиатско-Тихоокеанского региона было проведено в Дохе 31 января и 1 февраля 2011 года. Оно было организовано УВКПЧ при щедрой поддержке со стороны правительства Катара. Независимый эксперт выражает признательность за эту поддержку и за вклад всех его участников. Он вновь заявляет о своей особой благодарности правительству Катара за проявленную щедрость и неизменную поддержку его мандата.

62. В число участников консультативного совещания входили представители государств, парламентарии, представители организаций гражданского общества и научных кругов. Кроме того, на консультативном совещании был представлен Всемирный банк.

63. Директор Бюро по правам человека Министерства иностранных дел Катара шейх Халид бен Джасем Аль Тани выступил с приветственным заявлением от имени правительства Катара, в котором он отметил, что проведение совещания является частью усилий его правительства по консолидации международных стандартов, направленных на защиту прав человека. Он далее заявил, что региональные консультации свидетельствуют о важности совершенствования руководящих принципов.

B. Заседание I. Обоснование и цель руководящих принципов

64. Это заседание началось с доведения Независимым экспертом до сведения участников краткой информации о руководящих принципах и их обосновании и с объяснения взаимосвязи внешней задолженности и прав человека, включая право на развитие.

65. За таким кратким информированием, проведенным Независимым экспертом, последовало представление о форме и содержании руководящих принципов. Было отмечено, что в руководящих принципах не удалось четко определить, с одной стороны, затрагиваемые юридические права и, с другой стороны, обладателей прав и субъектов обязательств. Выступавший указал на необходимость использования правозащитного подхода, который, как утверждалось, обеспечит четкие нормативные рамки, подкрепленные общепризнанными мо-

ральными ценностями, которые опираются на правовые обязательства. Было отмечено, что серьезным недостатком руководящих принципов является их добровольный характер.

66. Участники заявили, что данные руководящие принципы должны определять экономическую политику государств и служить напоминанием о том, что осуществление прав человека является основной обязанностью всех государств. Был достигнут общий консенсус в отношении того, что руководящие принципы должны быть привязаны к уже существующим имеющим обязательную силу документам по правам человека, так как это позволило бы повысить их легитимность. Некоторые участники заявили, что руководящие принципы не должны содержать нормы, не соответствующие минимальным международным стандартам прав человека.

67. Существовало общее согласие в отношении необходимости повысить согласованность политики в отношении задолженности и торговли как на национальном, так и на международном уровне. Кроме того, участники подчеркнули необходимость увязки международных обязательств в области прав человека с международными финансовыми обязательствами. Было подчеркнуто, что внешний долг следует рассматривать в качестве не только исключительно экономической проблемы, но и проблемы прав человека.

68. Ряд участников высказался в том смысле, что в руководящих принципах необходимо особо указать на обязательство в отношении международной помощи и сотрудничества, закрепленное в основных международных договорах о правах человека и в принципе общей ответственности.

69. Участники признали, что использование долговых инструментов является важной частью процесса развития. Вместе с тем они отметили, что чрезмерный долг подрывает способность государства выполнять свои обязательства по правам человека.

70. Некоторые участники высказали мнение о том, что ценность руководящих принципов могла бы повыситься, если бы в них был изложен опыт, накопленный в ходе осуществления многосторонних инициатив по облегчению бремени задолженности, в частности инициативы в отношении БСКЗ.

С. Заседание II. Основные принципы и обязательства в области прав человека

71. На этом заседании участники в первую очередь обсудили ряд ключевых принципов прав человека, таких как примат прав человека и принцип недопустимости регрессии, согласно которому государство не должно принимать меры или политику, которые бы поставили под угрозу осуществление прав человека. К числу других важных принципов, которые были рассмотрены, относились принципы недискриминации, участия, транспарентности, подотчетности и право на эффективное средство правовой защиты для тех, чьи права были нарушены.

72. В выступлении, посвященном вопросу прав человека и развитию, внимание участников было обращено на последние инициативы, касающиеся сотрудничества Всемирного банка по вопросам прав человека, такие как выход в октябре 2006 года выпуска "Development Outreach" ("Вопросы развития"), посвященного правам человека и развитию, проведение исследования на тему "Human Rights Indicators in Development: An Introduction" ("Показатели прав че-

ловека в области развития: введение") и его сотрудничество с Советом по правам человека, договорными органами Организации Объединенных Наций, мандатариями специальных процедур и Целевой группой высокого уровня по праву на развитие. Выступавший также рассказал о деятельности Целевого фонда стран Северной Европы Всемирного банка, которая имеет отношение к правам человека.

73. В своем выступлении по вопросу об основных принципах прав человека, имеющих отношение к государственному долгу и экономической реформе, Независимый эксперт основное внимание сосредоточил на принципах примата прав человека, международной помощи и сотрудничества, равенства и недискриминации, участия и включения в общество, подотчетности и недопустимости регрессии. Он также подчеркнул совместную ответственность кредиторов и должников в отношении предотвращения и урегулирования ситуаций, связанных с образованием долга неприемлемого уровня.

74. В ходе последовавшей дискуссии участники отметили роль Всемирного банка в консультировании национальных, двусторонних и многосторонних учреждений по вопросам облегчения бремени задолженности и оценки проектов. В связи с этим они предложили, чтобы Всемирный банк содействовал включению аспекта прав человека в оценки проектов с целью отражения такой практики в основной деятельности в будущем. Вместе с тем один из участников заявил, что Всемирный банк не выполняет нормативные функции в области прав человека, и его еще предстоит убедить в том, что принятие правозащитного подхода способно увеличить значимость его помощи в целях развития.

75. По словам одного из участников, необходимо проделать дополнительную работу по накоплению основанных на данных сведений, определению показателей и методологии в поддержку правозащитного подхода к внешней задолженности.

76. Некоторые участники высказали то мнение, что такие руководящие принципы были бы полезны, если бы они содержали некоторые практические рекомендации в отношении проведения государствами и другими субъектами переговоров по вопросам, связанным с правами человека.

D. Заседание III. Долговые обязательства, облегчение бремени задолженности и экономические реформы

77. Данное заседание началось с трех выступлений участников обсуждений, посвященных следующим темам: вопросы облегчения бремени задолженности, выдвижение условий и приемлемый уровень долга; интеграция прав человека в стратегии сокращения масштабов нищеты; согласованность политики в отношении задолженности и торговли и соответствующие обязательства государств. Первый выступавший подчеркнул, что тяжелое бремя задолженности подрывает права государств на самоопределение, закрепленные в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, поскольку это влечет за собой отказ от суверенитета в пользу международных финансовых учреждений.

78. Второй выступавший посетовал на отсутствие ключевого элемента прав человека – расширения прав и возможностей малоимущих – в стратегиях сокращения масштабов нищеты. Расширение прав и возможностей малоимущих требует принятия – как непосредственно, так и в долгосрочной перспективе – мер к изменению систем и структур, с тем чтобы гарантировать таким лицам доступ и контроль применительно к ресурсам, которые включают экономиче-

ские активы, а также предоставить им возможности в плане образования, здравоохранения и других услуг, необходимых для человеческого развития и благополучия. Выступавший подчеркнул, что с точки зрения прав человека принципы подотчетности, транспарентности и участия должны быть ключевыми элементами стратегий сокращения масштабов нищеты.

79. Третий выступавший с обеспокоенностью отметил, что права человека продолжают играть второстепенную роль в вопросах, связанных с торговой и экономической политикой, и поставил вопрос о том, как предполагается достичь согласованности в условиях нормативной и институциональной фрагментации международного права. Выступавший упомянул три возможные точки сближения прав человека и экономической политики: пересмотр компромиссов в экономической политике с целью привести их в соответствие с правами человека; регулирование рынков в интересах защиты прав человека; решение проблемы перераспределения для обеспечения справедливости и недопущения обнищания.

80. В ходе последовавших обсуждений участники заявили, что в руководящих принципах следует более четко отразить вопрос о незаконности или одиозности долга, привести конкретные показатели для оценки экономической политики и управления долгом с учетом критериев прав человека и обеспечить, чтобы касающиеся долга договоренности не оказывали негативного воздействия на осуществление прав человека.

Е. Заседание IV. Переговоры о займах, заключение соглашений о займах, управление заемными средствами и их использование – актуальность принципов прав человека

81. На этом заседании основное внимание было уделено роли оценок воздействия на права человека и роли парламентов и гражданского общества в обеспечении транспарентности и подотчетности в вопросах проведения переговоров о займах, использования заемных средств и управления долгом.

82. Один из участников обсуждения дал следующее определение оценке воздействия на права человека: "систематический процесс, направленный на оценку воздействия деятельности или проекта на права человека". Ссылаясь на резолюцию 11/5 Совета по правам человека, в которой Совет призвал должников и кредиторов, в частности международные финансовые учреждения, рассмотреть вопрос о подготовке оценок воздействия на реализацию прав человека проектов в области развития, документов по стратегии сокращения масштабов нищеты и соглашений о займах, выступавший отметил, что ценность оценки воздействия на права человека заключается в том, что она основана на международных стандартах, имеющих обязательную силу либо в качестве договорных обязательств, либо в качестве обычного международного права.

83. Относительно роли парламентов было отмечено, что эти структуры часто не обеспечивают создание системы сдержек и противовесов и эффективный надзор за переговорами о займах и управлением долгом. Было отмечено, что, в то время как в большинстве стран существуют, как правило, парламентские комитеты, отвечающие за проверку государственных расходов, такие комитеты часто практически не играют никакой роли в обеспечении транспарентности и подотчетности в вопросах переговоров о займах, использования заемных средств и управления долгом. Были выдвинуты некоторые предложения по усилению парламентского контроля за деятельностью по управлению долгом.

84. В выступлении, посвященном роли гражданского общества, было подчеркнуто его значение в разработке, принятии и пропагандировании принципов, стандартов и норм в области кредитования и заимствования, в мобилизации государственных доходов, регулировании государственных расходов и управлении долгом, в создании и внедрении механизмов мониторинга и в обеспечении транспарентности и подотчетности как в странах-должниках, так и в странах-кредиторах. Выступавший подчеркнул важность вопросов ответственности кредиторов за воздействие предоставляемых ими кредитов, с одной стороны, и обязательств заемщиков как перед кредиторами, так и перед своими гражданами, с другой стороны.

85. Участники отметили, что оценка воздействия на права человека не является универсальной для всех соглашений о займах и что ее характер зависит от рассматриваемого проекта или вида деятельности. В этой связи они подчеркнули необходимость разработки детального инструмента оценки воздействия на права человека. Кроме того, было отмечено, что ответственность за проведение оценок воздействия возлагается как на кредиторов, так и на заемщиков.

86. Участники подчеркнули необходимость принятия новых или усиление действия существующих конституционных и законодательных положений, касающихся роли парламентов в проведении переговоров о займах, заключении соответствующих соглашений и управлении долгом. Некоторые участники выразили поддержку созданию специализированных парламентских комитетов в силу технического характера данного вопроса. Было выражено общее согласие в отношении важности аудита долга – объективной оценки долга с этической, финансовой, общественной и правовой точки зрения – в определении портфеля долговых обязательств стран.

87. Была выражена озабоченность по поводу увеличения заимствования на частных финансовых рынках в связи с тем, что такие кредиты не являются предметом публичного аудита и оценок воздействия.

Е. Другие заседания

88. В ходе остальных заседаний были высказаны замечания в отношении сферы охвата и применения руководящих принципов, общих принципов, руководящих принципов, касающихся внешнего долга, и руководящих принципов в отношении политики экономических реформ, а также изложены недостающие элементы в проекте рассматриваемого документа.

89. Обсуждение отразило необходимость принятия следующих мер: а) включить в общий раздел руководящих принципов обширный перечень международных документов; б) включить определения основных терминов, используемые в руководящих принципах; в) определить ключевые главенствующие нормы и принципы, такие как принцип недопустимости регрессии и принцип непричинения вреда; г) подчеркнуть обязательства в отношении международной помощи и сотрудничества, закрепленные в имеющих обязательную силу документах по правам человека; д) уточнить связь между политикой в области внешней задолженности и политикой экономических реформ; е) пояснить роль различных национальных институтов, таких как национальные правозащитные учреждения; ж) включать ссылки на воздействие внешней задолженности на положение конкретных групп, а также на меры в целях удовлетворения потребностей таких групп; з) рассмотреть вопрос о необходимости включения в руководящие принципы системы средств правовой защиты; и) включить во-

прос о государственных облигациях, вторичных рынках долговых обязательств и "фондах-стервятниках"; j) включить вопрос об аудите долга.

90. Участники также подчеркнули важность извлечения уроков на основе других принципов и руководящих указаний, например касающихся выселений и перемещений по соображениям развития, разработанных Специальным докладчиком по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень, а также права на недискриминацию в этом контексте.

VI. Повторяющиеся темы

91. В ходе консультаций было замечено несколько повторяющихся тем. Во-первых, была выражена общая поддержка работы мандатария и консенсус в отношении необходимости руководящих принципов.

92. Во-вторых, участники согласились с необходимостью увязки руководящих принципов с правозащитной основой и, в частности, закрепления в них таких ключевых принципов прав человека, как примат прав человека, равенство и недискриминация, подотчетность, участие и недопустимость регрессии, а также принцип совместной ответственности кредиторов и должников, как подчеркивается в Монтеррейском консенсусе. Кроме того, данные руководящие принципы должны способствовать эффективному осуществлению и соблюдению имеющих обязательную силу международных правозащитных стандартов.

93. В-третьих, участники отметили, что оценки воздействия на права человека являются важной частью обеспечения должной осмотрительности в плане уважения прав человека и их следует включить в руководящие принципы.

94. В-четвертых, участники выразили озабоченность по поводу добровольного характера руководящих принципов и отметили проблемы обеспечения соблюдения добровольных стандартов. Тем не менее большинство участников считает, что увязка руководящих принципов с существующими обязательствами по правам человека будет способствовать увеличению их воздействия.

95. В-пятых, участники подчеркнули надзорную роль парламентов и гражданского общества применительно к заключению соглашений о займах и управлению задолженностью и изложили необходимость надежных правовых национальных рамок для обеспечения, в частности, эффективной роли парламентов.

96. В-шестых, участники призвали включить в руководящие принципы меры по предотвращению продажи суверенных долгов третьим сторонам.

97. В-седьмых, было решено, что несогласованность политики в отношении задолженности и торговли как на национальном, так и на международном уровне подрывает усилия по поиску долгосрочного решения проблемы долгового кризиса, а также усилия по облегчению бремени задолженности.

98. В-восьмых, руководящие принципы должны служить руководством для всех субъектов, участвующих в разработке, реализации и контроле за осуществлением национальной и международной политики по вопросам задолженности и связанных с нею финансовых обязательств.

99. В-девятых, был достигнут общий консенсус по поводу необходимости независимого и транспарентного международного механизма урегулирования или реструктуризации суверенного долга и руководящих принципов, содержащих положения в этой связи.

100. Наконец, была признана ценность аудита государственного долга как механизма привлечения к ответственности и было предложено, что руководящие принципы должны включать положения о таком аудите.

VII. Последующие шаги

101. Последние региональные консультативные совещания планируется провести в Женеве 20 и 21 июня 2011 года.

102. Заключительное совещание основной группы заинтересованных сторон из числа экспертов будет проведено в сентябре 2011 года в Женеве с целью обсудить пересмотренный вариант руководящих принципов и их практическое использование.

103. В связи с предложениями в адрес рабочих совещаний экспертов, прозвучавшими в ходе двух региональных консультативных совещаний, уточнить некоторые элементы принципов, в частности те, которые касаются новой рамочной программы поддержания приемлемого уровня долга и оценок воздействия на права человека, Независимый эксперт также выражает надежду на то, что, при наличии ресурсов, удастся созвать по крайней мере два экспертных консультативных совещания по этим вопросам. Независимый эксперт призывает государства, международные и региональные организации, международные финансовые учреждения, региональные экономические комиссии и неправительственные организации рассмотреть возможность финансирования этих семинаров.

104. Независимый эксперт представит доклад о ходе работы и пересмотренный проект руководящих принципов Совету по правам человека в 2012 году.

VIII. Выводы

105. В настоящем докладе Независимый эксперт по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, указал основные темы трех региональных консультативных совещаний со многими заинтересованными сторонами по проекту руководящих принципов, касающихся внешней задолженности и прав человека, которые были созданы УВКПЧ для оказания помощи Независимому эксперту в его текущей деятельности по разработке и развитию этих руководящих принципов. Данные консультативные совещания оказались чрезвычайно полезными в плане уточнения аспектов руководящих принципов, выявления некоторых недостающих элементов и выдвижения идей в отношении возможных элементов для включения в руководящие принципы.

106. Независимый эксперт с удовлетворением отмечает широкое признание всеми участниками необходимости обеспечить, чтобы обязательства, обусловленные внешней задолженностью и связанными с ней обязательствами, не подрывали способность государств выполнять свои обязательства по правам человека. Тем не менее некоторые проблемы остаются нерешенными. К ним относятся обеспечение полного участия всех заинтересованных сторон, в частности государств и международных финансовых учреждений. Кроме того, существует необходимость в дальнейшем обсуждении и разработке применительно к некоторым наиболее сложным концептуаль-

ным и оперативным вопросам, рассмотренным в ходе консультативных совещаний.

107. Независимый эксперт выражает надежду на продолжение консультаций и диалога со всеми заинтересованными сторонами в целях разработки проекта руководящих принципов. Он настоятельно призывает все государства и другие заинтересованные стороны продолжать оказывать поддержку процессу совершенствования и разработки указанных руководящих принципов.
